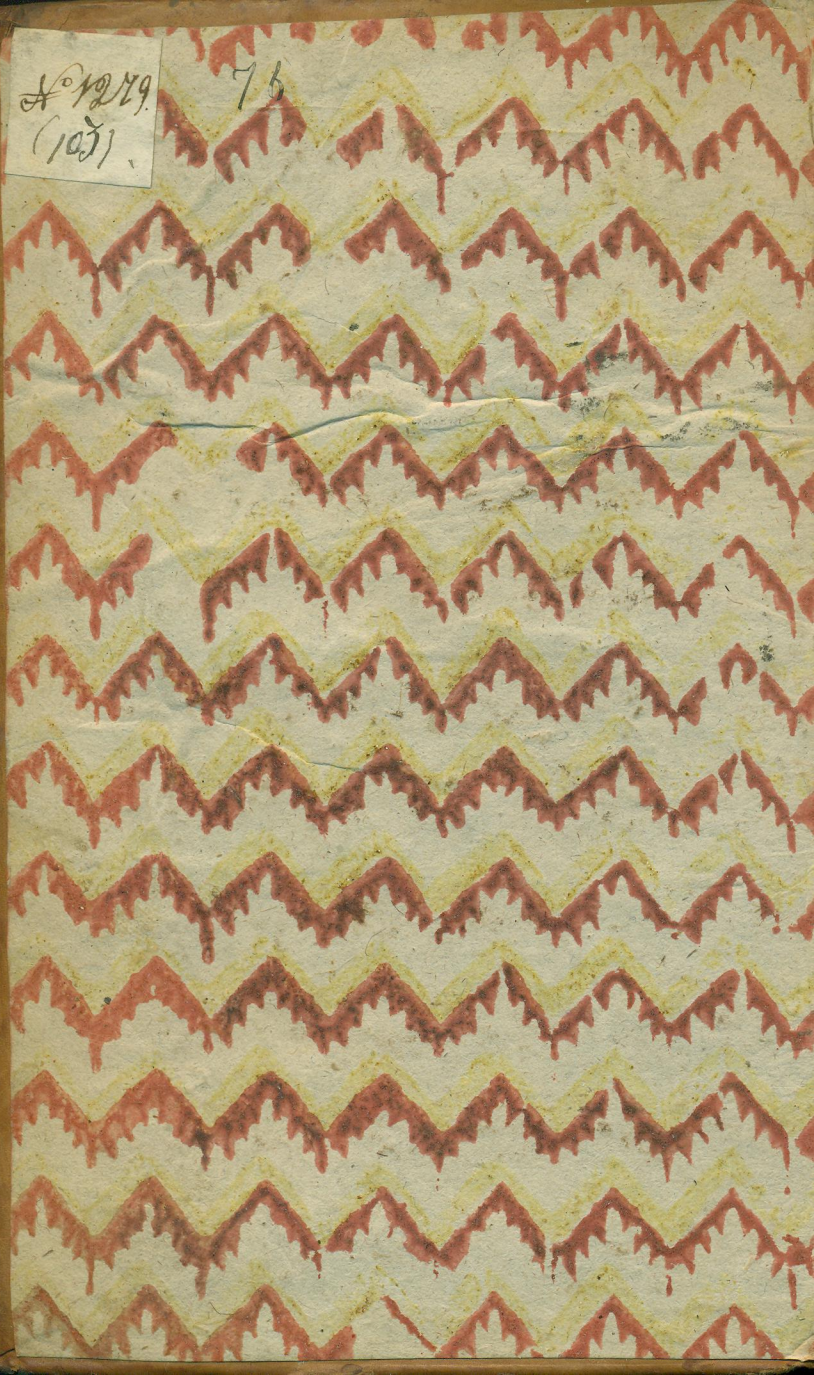


118045

No 1219
(103)

76



~~Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or name, consisting of five lines of scribbled-out characters.~~

118.045 W 689

1995

ДОЛГЪ
ЧАДОЛЮБИВЫХЪ
РОДИТЕЛЕЙ
къ
ДѢТЯМЪ.

Сочиненіе
Соломона Теофила
де Меца,
Медицины Доктора.
Переводъ съ Французскаго.

Съ указнаго дозволенія.

МОСКВА,

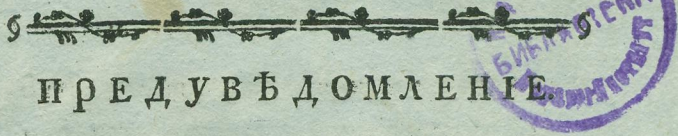
Въ Типографіи при Театрѣ
у Христофора Клаудія.

1793 года.

1961г.

Проверено в 1953 г.





ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ

Главнѣйшіе предметы, на которые должно внимательнo смотрѣть при воспитаніи дѣтей, суть здоровье тѣла и красота души. Первое зависитъ отъ порядочнаго естественнаго расположенія членовъ, кои могли бы безпрепятственнo и постоянно производить свои дѣйствія; второе отъ украшенія разума добродѣтелями и знаніями. Правила, какія пребуются для полученія успѣха въ первомъ, называюща *дѣтскою*, которая состоитъ въ порядкѣ жизни, наблюдаемомъ во всѣхъ вещахъ, а нравоученіе предлагаетъ наставленіе достигнуть благополучно ко второму. И такъ желающіе воспитать дѣтей порядочнымъ образомъ не должны упускать ничего изъ сихъ двухъ правилъ; по-

IV.

елику здоровое и крѣпкое шѣло безъ души, украшенной добродѣтелию и благоразуміемъ, естъ домъ хорошо сооруженный, копорый внупри не имѣетъ никакого убранства; пакже и душа, упоенная добродѣтелию и разумомъ, находясь въ слабомъ и болѣзненномъ шѣлѣ, естъ изрядной домъ, но безъ всякаго крѣпкаго основанія, на копоромъ могъ бы утверждаться. Почему непременно нужно спарашься обрабатывашь вмѣстѣ и въ поже время обѣ сии части, составляющія челоуѣка. Крѣпость шѣла естъ даръ природы весьма нужный для понесенія трудовъ и упражненій, какія попребно имѣшь въ жизни какъ во время войны, пакъ и во время пишины. Добродѣтель души естъ пакое дѣло, копорое весьма необходимо, чшобы научишься жишь какъ при-

прилично чesпному челвѣку. Она намъ показываешъ средство различнаго худое опѣ добраго; она предлагаешъ, чего мы должны убѣгать и что слѣдоваешъ; она научаешъ уваженію и почитанію, которое мы должны воздаваешъ Богу, нашимъ родителемъ, старѣйшимъ, начальникамъ, правительству и ихъ установленіямъ; она насъ дѣлаешъ любезными нашимъ супругамъ, приятными нашимъ дѣтямъ, услужливыми нашимъ друзьямъ, снисходительными къ нашимъ служителямъ; она насъ утѣшаешъ въ несчастіи, пакъ какъ и въ щастіи, дабы мы не возносились съ чрезмѣрною радостію въ благополучіи, ни опчаявались бы съ крайнею печалію въ злополучіи; она ушляешъ нашъ гнѣвъ, унимаешъ наши спраспи, дабы мы одаренные разумомъ не дѣла-

ла-

лались свирѣпѣе и жесточе дикихъ звѣрей, не имѣющихъ онаго. Изъ сего явствуетъ, сколь нужно спараться заблаговременно о тѣлѣ и душѣ своихъ дѣтей. О тѣлѣ, приучая его ко всякимъ упражненіямъ, чпобъ оное сдѣлалось способно къ понесенію трудовъ; поелику все въ свѣтѣ не чпо иное естъ какъ привычка, которая починается впору природою, и часто бываетъ гораздо сильнѣе самой природы. Сходныя между собою упражненія многожды повпоряемыя производятъ навыкъ скорой къ опправленію оныхъ безъ всякой трудности. Упражняясь часто на музыкальныхъ инструментахъ, можно совершенно научиться на нихъ играть; частымъ обращеніемъ около плошничнаго дѣла можно сдѣлаться искуснымъ въ семъ художествѣ масперемъ;

VII.

ромъ; на ручныхъ ладоняхъ швердѣ-
 ешъ кожа и дѣлаются мѣзоли опѣ-
 частаго работанія вилами, шпоромъ
 и другими подобными орудіями, а
 на ножныхъ подошвахъ опѣ многого
 хожденія. Говорятъ, что у Турокъ
 находятся невольники, называемые
Шейтами, у которыхъ опѣ непре-
 спаннаго хожденія ножныя подошвы
 такъ шверды, какъ копыты у ло-
 шадей. Вопѣ сколько можешъ ча-
 стное употребленіе. Однако не дол-
 жно на семъ останавливаться, а над-
 лежитъ знать, что все сіе еще не
 довольно для усовершенствованія
 человека, поелику оно ешъ весьма
 непоспоянно и очень недолговре-
 менно. Здоровье, по справедливости,
 ешъ даръ природы неоцѣненный, но
 оно весьма часто и опѣ малѣйшихъ
 причинъ повреждается. Легчайшая бо-

VIII.

лѣзнь или спарость приводитъ пѣлесныя силы въ ослабленіе, и по тому полагаешь на крѣпость своихъ силъ естъ весьма не надежно. Часпо тѣ, кои почипались неупомимыми въ трудахъ и неуспрашими въ великихъ подвигахъ воинскихъ, были побѣждены слабѣйшими твореніями. Геркулесъ въ баснословіи, а Самсонъ въ Священномъ Писаніи упоминаемые, копорыхъ сверхъ естесственныя силы не могли защитишь отъ хитростей единой жены; припомъ слонъ, левъ быкъ и другія многія животныя имѣють гораздо большую силу, нежели человекъ: слѣдовательно нѣтъ ничего такого, чшобы могло насъ сдѣлать безсмертными, кромѣ добродѣтели и просвѣщенія, надъ копорыми ни болѣзнь, ни спарость не имѣють никакой власпи. Повседневныя не-

нещасія не только не приводятъ ихъ въ слабость, но еще въ большее прославленіе. По сей — по причинѣ Спилпій, Философъ Магарійскій, копорой, когда былъ вопрошенъ Димитріемъ раззорителемъ сего славнаго города, не поперялъ ли онъ чего нибудь, отвѣпствовалъ: ничего; поелику война не можетъ испребишь добродѣтели. Мнѣ нравится еще болѣе потъ отвѣпъ, какой сдѣлалъ Сократъ Георгію, копорой у него спрашивалъ: какъ ты думаешь о великомъ Царѣ Персипскомъ? почитаешь ли его благополучнымъ? Копорому сей Философъ отвѣчалъ: я не знаю, былъ ли сей Государь разуменъ и добродѣтеленъ, но только вѣдаю, что благополучіе состоиптъ съ сихъ двухъ вещахъ, а не въ добрѣ судьбинныхъ. Философъ Віанпъ говаривалъ, что

онѣ все свое богатство при себѣ носишь; поелику въ свѣпѣ не видѣлъ ничего такого, чшобы не могло испребишься, кромѣ добродѣтели. Чашто великое богатство пропадаетъ; оно естъ подвержено нападеніямъ разбойниковъ и воровъ, а добродѣтельникѣмъ не можешъ бышь испреблена. Никшо, какъ извѣсно, не былъ богатѣ Помпея, копорой принужденъ былъ умѣреть съ голоду и жажды по причинѣ недоспапка хлѣба и воды. Впрочемъ не безъизвѣсно еще и то, что богатство не шолько отдаляешъ добродѣтель, но еще чашто бываетъ причиною безпорядковъ и весьма великихъ пороковъ; приномъ не рѣдко случается видѣшь, что оное бываетъ испочникомъ невѣжества.

Происхожденіе отъ благородныхъ родителей безъ добродѣтелей не заключаетъ въ себѣ ничего основательнаго; оно не что иное есть какъ глиняная статуя, поставленная на золотой педестали, или что затажненное мѣсто, которое освѣщается вокругъ солнечными лучами. Знаменитымъ благородствомъ почитается то, которое пріобрѣтается чрезъ добродѣтель. Мы по рожденію все равны, и имѣемъ ничего какъ только одна добродѣтель, могущая дѣлать различіе между нашими достоинствами. Мы также видимъ, что люди знаменитые своими добродѣтелями не были благородны по своему рожденію.

Платонъ, Сократъ имѣли простыхъ родителей, но сдѣлались благородными чрезъ философію: Саулъ Давидъ, Агадонъ, Персей, Прокій,